

# Revni Sekirite Siplemantè (SSI) Nan Kalifòni

May 2005



## Kisa SSI ye?

SSI oswa Revni Sekirite Siplemantè se yon pwogram federal ki ofri peman lajan kach pa mwa pou moun ki nan nesesite. SSI se pou moun ki gen 65 kan oswa plis, pou moun nenpòt laj ak timoun ki avèg oswa andikape.

Pou w kalifye ou dwe genyen yon ti revni oswa ou pa genyen ditou, oswa yon ti kantite resous. Sa vle di valè resous ou posede yo dwe pi pase \$2,000 si w se yon selibatè oswa mwens pase \$3,000 si w marye. Valè kay ou pa konte. Anjeneral, valè oto ou pa konte. Epi valè sèten lòt resous, tankou yon kav nan simityè ka pa konte tou.

Pou jwenn SSI, ou dwe aplike tou pou nenpòt lòt benefis lajan kach ou ka anmezi pou jwenn.

Ou dwe ap viv Ozetazini oswa nan Northern Mariana Islands (Nò Zil Maryana) pou jwenn SSI. Si w pa yon sitwayen ameriken, men ou ap viv Ozetazini, ou toujou ka anmezi pou jwenn SSI. Pou plis enfòmasyon, mande yon kopi piblikasyon *Revni Sekirite Siplemantè (SSI) Pou Moun Ki Pa Sitwayen Ameriken* (Piblikasyon Nimewo 05-11051-HC).

Eta Kalifòni ajoute lajan sou peman federal la. Sèl peman ou resevwa nan kòmansman chak mwa gen ladan peman SSI federal la ak peman siplemantè Kalifòni an.

## Asistans Medikal

Si w ap resevwa SSI, anjeneral ou ka resevwa asistans medikal (Medi-Cal) otomatikman. Li pa nesesè pou ranpli yon fòm aplikasyon apa pou Medi-Cal. Si w gen kesyon konsènan Medi-Cal, kontakte biwo asistans sosyal konte lokal ou.

## Koupon pou Manje

Moun k ap resevwa SSI nan eta Kalifòni **pa ka jwenn koupon pou manje** paske leta ajoute lajan sou peman SSI federal la pou sa.

Men tou, ou ka anmezi pou jwenn koupon pou manje:

- Pandan w ap tann yon desizyon sou aplikasyon SSI ou;
- Si aplikasyon SSI ou rejte; oswa
- Si w al viv nan yon lòt eta.

Pou plis enfòmasyon, kontakte biwo asistans sosyal depatman lokal ou.

## Lòt sèvis sosyal

Men kèk lòt sèvis ou ka anmezi pou jwenn nan biwo asistans sosyal depatman lokal ou:

- Yon alokasyon espesyal pou chyen gid pou moun ki avèg oswa andikape;
- Sèvis sipò nan kay; epi
- Sèvis pwoteksyon.

Pou plis enfòmasyon, kontakte biwo asistans sosyal depatman lokal ou.

## Kantite lajan pou peman SSI pa mwa

Kantite lajan an gen ladan peman federal ak peman leta ansanm. Se pa tout moun k ap resevwa SSI ki jwenn kantite lajan maksimòm nan. Peman ou ka piti si w gen lòt revni.

Kategori	Peman total pa mwa an 2005		
	Granmoun Aje	Andikape	Avèg
Selibatè			
Mòdvi Endepandan	\$812.00	\$812.00	\$877.00
Pansyon ak swen ki pa medikal	\$991.00	\$991.00	\$991.00
Mòdvi endepandan, san ekipman kuizin	\$896.00	\$896.00	
Viv nan kay yon lòt moun	\$620.00	\$620.00	\$701.00
Timoun minè andikape		\$698.00	
Timoun minè andikape ki nan kay yon lòt moun		\$494.00	
<b>Koup granmoun aje oswa koup moun andikape</b>			
Mòdvi Endepandan	\$1,437.00		
Pansyon ak swen ki pa medikal	\$1,982.00		
Mòdvi endepandan, san ekipman kuizin	\$1,605.00		
Viv nan kay yon lòt moun	\$1,175.00		
<b>Koup moun ki avèg</b>			
Mòdvi Endepandan			\$1,664.00
Viv nan kay yon lòt moun			\$1,402.00
<b>Mounn avèg ki gen yon konjwen aje oswa andikape</b>			
Mòdvi Endepandan			\$1,579.00
Viv nan kay yon lòt moun			\$1,316.00

## Kontakte Sekirite Sosyal

Pou plis enfòmasyon ak pou jwenn kopi publikasyon nou yo, vizite wèbsayt nou nan [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) oswa rele nan nimewo telefòn gratis **1-800-772-1213** (pou malantandan oswa pou moun ki tande di, rele nan nimewo TTY nou, **1-800-325-0778**). Nou ka reponn kesyon espesifik epi ba ou enfòmasyon nan sèvis telefòn otomatik 24 èdtan pa jou.

**Si w bezwen yon entèprèt** pou regle afè sekirite sosyal ou, n ap fè w jwenn youn gratis. Sèvis entèprèt yo disponib ni pou lè w ap pale avèk nou nan telefòn ni pou lè w vini nan biwo Sekirite Sosyal. Rele nan nimewo telefòn gratis nou **1-800-772-1213**. Si w pale yon lang ki pa Angle, peze 1 epi rete sou liy lan pou jouk lè yon reprezantan reponn. N ap kontakte yon entèprèt pou ede w. Si afè w la pa ka regle nèt nan telefòn, n ap pran yon randevou pou ou nan yon biwo lokal Sekirite Sosyal epi n ap aranje nou pou yon entèprèt (lang) la nan moman vizit ou a.

Yon reprezantan Sekirite Sosyal ka di ou ki benefis ki ka peye epi li ka pran yon randevou, si sa nesesè, pou ranpli yon fòm reklamasyon. Nou trete tout apèl yo avèk konfidansyalite. Nou Vle asire tou ou resevwa sèvis egzat ak koutwa. Sepou rezon sa a nou genyen yon dezyèm reprezantan Sekirite Sosyal pou kontwole kèk apèl telefonik.